

No. 55376*

Multilateral

African Youth Charter. Banjul, 2 July 2006

Entry into force: *8 August 2009, in accordance with article 30*

Authentic texts: *Arabic, English, French and Portuguese*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *African Union, 17 September 2018*

Note: *See also annex A, No. 55376.*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

Multilatéral

Charte africaine de la jeunesse. Banjul, 2 juillet 2006

Entrée en vigueur : *8 août 2009, conformément à l'article 30*

Textes authentiques : *arabe, anglais, français et portugais*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Union africaine, 17 septembre 2018*

Note : *Voir aussi annexe A, No. 55376.*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

Participant	Ratification and Accession (a)		
Burkina Faso	24 Oct	2008	
Djibouti	8 Oct	2008	a
Gabon	26 Sep	2007	a
Gambia	9 Jul	2009	
Guinea-Bissau	14 Oct	2008	
Libya	26 Nov	2008	
Mali	4 Sep	2007	
Mauritius	15 Feb	2008	a
Mozambique	28 Aug	2008	
Namibia	23 Jul	2008	
Niger	7 Jul	2008	
Nigeria	13 Jul	2009	
Rwanda	17 Aug	2007	
South Africa	8 Jul	2009	
Togo	28 Jan	2009	
Uganda	22 Oct	2008	

Note: The texts of the declarations and reservations are published after the list of Parties -- Les textes des déclarations et réserves sont reproduits après la liste des Parties.

Participant	Ratification et Adhésion (a)		
Afrique du Sud	8 juil	2009	
Burkina Faso	24 oct	2008	
Djibouti	8 oct	2008	a
Gabon	26 sept	2007	a
Gambie	9 juil	2009	
Guinée-Bissau	14 oct	2008	
Libye	26 nov	2008	
Mali	4 sept	2007	
Maurice	15 févr	2008	a
Mozambique	28 août	2008	
Namibie	23 juil	2008	
Niger	7 juil	2008	
Nigéria	13 juil	2009	
Ouganda	22 oct	2008	
Rwanda	17 août	2007	
Togo	28 janv	2009	

3- يدخل هذا الميثاق حيز التنفيذ بعد مضي 30 يوماً من استلام رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي لوثائق التصديق أو الانضمام من 15 دولة عضواً في الاتحاد الأفريقي.

المادة 31: تعديل الميثاق ومراجعته:

- 1- يجوز تعديل هذا الميثاق أو مراجعته بناءً على طلب كتابي تقدمه أي دولة طرف إلى رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي شريطة أن يعرض التعديل المقترح على مؤتمر رؤساء الدول والحكومات لبحثه بعد أن يكون قد تم إشعار جميع الدول الأطراف بالأمر حسب الأصول وبعد أن تكون لجنة الاتحاد الأفريقي للشباب قد أبدت رأيها حول هذا التعديل المقترح.
- 2- يتم إقرار التعديل بموافقة الأغلبية البسيطة من الدول الأطراف عليه. يصبح هذا التعديل سارياً بالنسبة لكل دولة عضو صدقت عليه أو انضمت إليه من تاريخ قيامها بإيداع وثائق التصديق عليه.

اعتمده الدورة العادية السابعة للمؤتمر المعقودة في بانجول، جامبيا في 2 يوليو 2006

- (ى) أن يدافع عن الديمقراطية وسيادة القانون وجميع حقوق الإنسان والحريات الأساسية.
- (ك) أن يشجع روح التطوع وحماية حقوق الإنسان والمشاركة في أنشطة المجتمع المدني.
- (ل) أن يعمل على تعزيز روح الوطنية ووحدة وتماسك القارة الأفريقية.
- (م) أن يعمل على تعزيز وحفظ واحترام العادات الأفريقية والتراث الثقافي ونقلها إلى الأجيال المقبلة.
- (ن) أن يكون في طليعة عملية إعادة تقديم التراث الثقافي من خلال اللغات وكافة الأشكال المقبولة عند الشباب.
- (س) أن يعمل على حماية البيئة وحفظ الطبيعة.

المادة 27: الترويج للميثاق:

يقع على الدول الأطراف في هذا الميثاق واجب تعزيز الحقوق والمسؤوليات والحريات الواردة في الميثاق وضمن احترامها عن طريق التعليم والتربية والإعلام واتخاذ التدابير التي من شأنها أن تضمن فهم هذه الحريات والحقوق والمسؤوليات وما يقابلها من التزامات وواجبات.

المادة 28: واجبات مفوضية الاتحاد الأفريقي:

تضمن مفوضية الاتحاد الأفريقي احترام الدول الأطراف في هذا الميثاق الالتزامات الواردة في الميثاق من خلال:

- (أ) التعاون مع المؤسسات الحكومية وغير الحكومية والشركاء في التنمية في تحديد أفضل الممارسات بشأن صياغة وتنفيذ السياسة الأفريقية